

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Крылова Людмила Вячеславовна
Должность: Проректор по учебно-методической работе
Дата подписания: 28.10.2025 14:46:57
Уникальный программный ключ:
b066544bae1e449cd8bfce392f7224a676a271b2

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ДОНЕЦКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ЭКОНОМИКИ И ТОРГОВЛИ
ИМЕНИ МИХАИЛА ТУГАН-БАРАНОВСКОГО»**

КАФЕДРА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по учебно-методической работе
Л.В. Крылова

2025 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

**Б1.В.01 ВТОРОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ
НАПРАВЛЕННОСТИ)**

Укрупненная группа направлений подготовки 43.00.00 «Сервис и туризм»

Программа высшего образования – программа бакалавриата

Направление подготовки 43.03.03 Гостиничное дело

Профиль: Гостинично-ресторанное дело

Факультет ресторанно-гостиничного бизнеса

Форма обучения, курс:

очная форма обучения 3, 4 курс

заочная форма обучения: 3, 4 курс

Рабочая программа адаптирована для лиц с ограниченными возможностями
здоровья и инвалидов

**Донецк
2025**

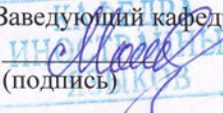
Рабочая программа учебной дисциплины «Второй иностранный язык» для обучающихся по направлению по направлению подготовки 43.03.03 Гостиничное дело,
Профилю: Гостинично-ресторанное дело, разработанная в соответствии с учебным планом, утвержденным Ученым советом Университета:

- в 2023 г. – для очной формы обучения;
- в 2023 г. – для заочной формы обучения;

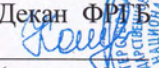
Разработчик: Шишина Л.Л., старший преподаватель кафедры иностранных языков

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры иностранных языков

Протокол от "11" февраля 2025 года № 14

Заведующий кафедрой
(подпись)  Ф.А.Моисеева
(инициалы, фамилия)

СОГЛАСОВАНО

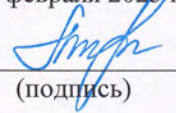
Декан ФРПБ
(подпись)  И.В.Кошавка
(инициалы, фамилия)



Дата « 24 » 02 2025 год

ОДОБРЕНО

Учебно-методическим советом Университета
Протокол от "26" февраля 2025 года № 7

Председатель  Л.В. Крылова
(подпись) (инициалы, фамилия)

© Шишина Л.Л., 2025 год
© ФГБОУ ВО «Донецкий национальный университет экономики и торговли имени Михаила Туган-Барановского», 2025 год

Наименование показателя	Наименование укрупненной группы направлений подготовки, направление подготовки, профиль, программа высшего образования	Характеристика учебной дисциплины	
		очная форма обучения	заочная /очно-заочная форма обучения
Количество зачетных единиц – 2	Укрупненная группа направлений подготовки 43.00.00 Сервис и туризм	Вариативная	
	Направление подготовки 43.03.03 Гостиничное дело		
Модулей – 1	Профиль Гостинично-ресторанное дело	Год подготовки	
Смысловых модулей – 3		3-й	-й
Общее количество часов – 72		Семестр	
		5-й	-й
		Лекции	
Количество часов в неделю для очной формы обучения: аудиторных – 1,6 самостоятельной работы обучающегося – 2,3	Программа высшего образования – программа бакалавриата	Практические, семинарские занятия	
		30 час.	час.
		Лабораторные занятия	
		Самостоятельная работа	
		40,25 час.	час.
		Индивидуальные задания*:	
		Каттэк - 0,25 Катт – 1,5	АПР
		Форма промежуточной аттестации (зачет, экзамен):	
зачёт			

* для очной формы обучения указывается количество проводимых текущих модульных контролей (например, 2ТМК), при наличии – курсовая работа/проект (КР/КП)

для заочной формы обучения указывается, при наличии, аудиторная письменная работа/контрольная работа (АПР), курсовая работа/проект (КР/КП)

Соотношение количества часов аудиторных занятий и самостоятельной работы составляет:

для очной формы обучения – 30:42

для заочной формы обучения –

Наименование показателя	Наименование укрупненной группы направлений подготовки, направление подготовки, профиль, программа высшего образования	Характеристика учебной дисциплины	
		очная форма обучения	очно-заочная форма обучения/ летняя сессия
Количество зачетных единиц – 2	Укрупненная группа направлений подготовки 43.00.00 Сервис и туризм	Вариативная	
	Направление подготовки 43.03.03 Гостиничное дело		
Модулей – 1	Профиль Гостинично-ресторанное дело	Год подготовки	
Смысловых модулей – 3		3-й	-й
Общее количество часов – 72		Семестр	
		6-й	-й
		Лекции	
		-	-
Количество часов в неделю для очной формы обучения: аудиторных – 1,6; самостоятельной работы обучающегося – 2,3	Программа высшего образования – программа бакалавриата	Практические, семинарские занятия	
		30 час.	
		Лабораторные занятия	
		Самостоятельная работа	
		40,25 час.	
		Индивидуальные задания*:	
		Каттэк - 0,25 Катт – 1,5	
		Форма промежуточной аттестации (зачет, экзамен):	
		зачёт	

* для очной формы обучения указывается количество проводимых текущих модульных контролей (например, 2ТМК), при наличии – курсовая работа/проект (КР/КП)
для заочной формы обучения указывается, при наличии, аудиторная письменная работа/контрольная работа (АПР), курсовая работа/проект (КР/КП)

Соотношение количества часов аудиторных занятий и самостоятельной работы составляет:

для очной формы обучения – 30:42

для заочной формы обучения –

Наименование показателя	Наименование укрупненной группы направлений подготовки, направление подготовки, профиль, программа высшего образования	Характеристика учебной дисциплины	
		очная форма обучения	заочная форма обучения/ зимняя сессия
Количество зачетных единиц – 2	Укрупненная группа направлений подготовки 43.00.00 Сервис и туризм	Вариативная	
	Направление подготовки 43.03.03 Гостиничное дело		
Модулей – 1	Профиль Гостинично-ресторанное дело	Год подготовки	
Смысловых модулей – 3		4-й	-й
Общее количество часов – 72		Семестр	
		7-й	-й
		Лекции	
Количество часов в неделю для очной формы обучения: 3 аудиторных – 1,6; самостоятельной работы обучающегося – 2,3	Программа высшего образования – программа бакалавриата	Практические, семинарские занятия	
		30 час.	час.
		Лабораторные занятия	
		Самостоятельная работа	
		40,25 час.	час.
		Индивидуальные задания*:	
		Каттэк - 0,25 Катт – 1,5	
		Форма промежуточной аттестации (зачет, экзамен):	
		зачёт	-

* для очной формы обучения указывается количество проводимых текущих модульных контролей (например, 2ТМК), при наличии – курсовая работа/проект (КР/КП)
для заочной формы обучения указывается, при наличии, аудиторная письменная работа/контрольная работа (АПР), курсовая работа/проект (КР/КП)

Соотношение количества часов аудиторных занятий и самостоятельной работы составляет:

для очной формы обучения – 30:42

для заочной формы обучения –

Наименование показателя	Наименование укрупненной группы направлений подготовки, направление подготовки, профиль, программа высшего образования	Характеристика учебной дисциплины	
		очная форма обучения	заочная /очно-заочная форма обучения
Количество зачетных единиц – 2	Укрупненная группа направлений подготовки 43.00.00 Сервис и туризм	Вариативная	
	Направление подготовки 43.03.03 Гостиничное дело		
Модулей – 1	Профиль Гостинично-ресторанное дело	Год подготовки	
Смысловых модулей – 3		4-й	4-й
Общее количество часов – 72		Семестр	
		8-й	9-й летняя сессия
		Лекции	
Количество часов в неделю для очной формы обучения: аудиторных – 3,75 самостоятельной работы обучающегося – 4,3	Программа высшего образования – программа бакалавриата	Практические, семинарские занятия	
		18 час.	8 час.
		Лабораторные занятия	
		Самостоятельная работа	
		52,85 час.	132,55 час.
		Индивидуальные задания*:	
		Каттэк-0,25 Катт – 0,9	Каттэк-0,25 Катт – 1,2 Контроль-2
		Форма промежуточной аттестации (зачет, экзамен):	
		зачет	За. К

* для очной формы обучения указывается количество проводимых текущих модульных контролей (например, 2ТМК), при наличии – курсовая работа/проект (КР/КП)
для заочной формы обучения указывается, при наличии, аудиторная письменная работа/контрольная работа (АПР), курсовая работа/проект (КР/КП)

Соотношение количества часов аудиторных занятий и самостоятельной работы составляет:

для очной формы обучения – 18:54

для заочной формы обучения – 8:136

Наименование показателя	Наименование укрупненной группы направлений подготовки, направление подготовки, профиль, программа высшего образования	Характеристика учебной дисциплины	
		очная форма обучения	заочная /очно-заочная форма обучения
Количество зачетных единиц –	Укрупненная группа направлений подготовки 43.00.00 Сервис и туризм	Вариативная	
	Направление подготовки 43.03.03 Гостиничное дело		
Модулей –	Профиль Гостинично-ресторанное дело	Год подготовки	
Смысловых модулей –			5-й
Общее количество часов –		Семестр	
			10-й Зимняя сессия
		Лекции	
Количество часов в неделю для очной формы обучения: аудиторных – самостоятельной работы обучающегося –	Программа высшего образования – программа бакалавриата	Практические, семинарские занятия	
			4 час.
		Лабораторные занятия	
		Самостоятельная работа	
			137,15 час.
		Индивидуальные задания*:	
			Каттэк-0,25 Катт – 0,6 Контроль-2
		Форма промежуточной аттестации (зачет, экзамен):	
	зачет		

* для очной формы обучения указывается количество проводимых текущих модульных контролей (например, 2ТМК), при наличии – курсовая работа/проект (КР/КП)
для заочной формы обучения указывается, при наличии, аудиторная письменная работа/контрольная работа (АПР), курсовая работа/проект (КР/КП)

Соотношение количества часов аудиторных занятий и самостоятельной работы составляет:

для очной формы обучения –

для заочной формы обучения – 4:140

1. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель учебной дисциплины:

главной целью курса является овладение обучающимися коммуникативной компетенцией, которая позволяет пользоваться иностранным языком в различных сферах повседневной общекультурной деятельности, научной и практической работе, в общении с иностранными партнерами, для целей самообразования и т.д. Освоение курса должно также способствовать и реализации образовательных и воспитательных целей, формированию мировоззренческой позиции, воспитанию культуры, терпимости и уважения к духовным ценностям своей страны, а также других стран и народов.

Задачи учебной дисциплины:

проведение вводно-фонетического курса, расширение лексического запаса и закрепление знаний базовой грамматики изучаемого иностранного языка; формирование устойчивых рецептивных и продуктивных умений, работа над автоматизацией навыков основных видов речевой деятельности (чтение, письмо, говорение, аудирование); совершенствование навыков монологической и диалогической речи, а также различных видов чтения (изучающего, просмотрового, поискового и т.д.).

2. МЕСТО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Учебная дисциплина Б1.В.01 «Второй иностранный язык» по направлению подготовки 43.03.03 «Гостиничное дело» (профиль Гостинично-ресторанное дело) относится к вариативной части ОПОП ВО цикла «Социально-гуманитарных дисциплин».

Изучение данной дисциплины базируется на знаниях таких учебных дисциплин: «Иностранный язык», «Русский язык и культура речи», "История (история России, всеобщая история)".

Учебная дисциплина является основополагающей для изучения таких учебных дисциплин: «Туристическое страноведение», «Мировое гостиничное хозяйство», «Культура гостинично-ресторанного дела».

3. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ), СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

В результате освоения изучения учебной дисциплины у обучающегося должны быть сформированы компетенции и индикаторы их достижения:

<i>Код и наименование компетенции</i>	<i>Код и наименование индикатора достижения компетенции</i>
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	ИДК-1 _{УК-4} Выбирает стиль общения, адаптирует речь, ведет диалог на государственном языке Российской Федерации и иностранном (-ых) языках в зависимости от цели и условий взаимодействия ИДК-2 _{УК-4} Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках ИДК-3 _{УК-4} Демонстрирует умение выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного (-ых) на государственный язык и обратно

В результате изучения учебной дисциплины обучающийся должен:

знать: лексику, грамматику, фонетику, орфографию иностранного языка (немецкий, французский).

уметь: читать и переводить текст по бытовой и профессиональной тематике средней сложности; общаться на иностранном языке на бытовые, общественно-политические и профессиональные темы в пределах изученной лексики и грамматики; писать короткие сообщения и эссе на иностранном языке соблюдая правила орфографии и грамматики; составлять деловые документы на тему, соблюдая международные стандарты и получать новейшую профессиональную информацию через новейшие источники.

владеть: навыками и умениями устной и письменной речевой деятельности согласно государственным образовательным стандартам.

5. ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Модуль 5

Смысловой модуль 1. Первые контакты.

Тема 1. Знакомство. Контакты.

Тема 2. Артикли. Имя существительное.

Тема 3. Личные местоимения. Глагол «быть».

Смысловой модуль 2. Страны, национальности, языки.

Тема 4. Страны, национальности, языки.

Тема 5. Порядок слов в предложении. Вопросы.

Тема 6. Количественные числительные. Обозначение времени.

Смысловой модуль 3. Я и моя семья.

Тема 7. О себе. Настоящее время глаголов.

Тема 8. Моя семья. Притяжательные местоимения.

Тема 9. Отрицание. Множественное число существительных.

МОДУЛЬ 6

Смысловой модуль 1. Работа в сфере туризма.

Тема 1. Гостиничный сервис. Артикли и местоимения. (повторение)

Тема 2. Сфера услуг: рестораны. Настоящее время глаголов (повторение)

Тема 3. Использование новых технологий в туризме. Имя прилагательное (повторение).

Смысловой модуль 2. Туристическое агентство.

Тема 4. Услуги туристических агентств. Повелительное наклонение (повторение).

Тема 5. Презентация туристического предприятия. Числительные (повторение).

Тема 6. Моя специальность. Резюме и CV. Сложное предложение (повторение).

Смысловой модуль 3. Работа гида

Тема 7. Презентация города и региона. Прошедшее время глаголов (повторение).

Тема 8. Презентация исторической достопримечательности. Прошедшее время глаголов (повторение).

Тема 9. Сопровождение туристической группы. Отрицание (повторение).

МОДУЛЬ 7

Смысловой модуль 1. Виды жилья.

Тема 10. Дом и квартира. Предлоги.

Тема 11. Номер в гостинице. Падежи существительных.

Тема 12. Приглашение в гости. Склонение личных местоимений.

Смысловой модуль 2. Еда и напитки.

Тема 13. В супермаркете. Наречия места и направления.

Тема 14. Еда дома и вне дома. Повелительное наклонение.

Тема 15. В кафе. Предлоги.

Смысловой модуль 3. Учеба и свободное время.

Тема 16. Мой рабочий день. Возвратные глаголы.

Тема 17. Свободное время. Хобби. Модальные глаголы.

Тема 18. Времена года. Погода. Наречия времени.

МОДУЛЬ 8 о.ф.о., Модуль 9 з.ф.о. (Летняя сессия)

Смысловый модуль 1. Германия (Франция, Испания).

Тема 1. Германия (Франция, Испания): страна и люди.

Тема 2. Земли Германии (регионы Франции, Испании). Пассив.

Тема 3. Берлин (Париж, Мадрид) и крупные города Германии (Франции, Испании).

Смысловый модуль 2. Культурная жизнь Германии (Франции, Испании).

Тема 4. Национальные традиции и обычаи. Сложноподчиненное предложение.

Тема 5. Знаменитые достопримечательности. Придаточные определительные предложения.

Тема 6. Известные деятели культуры и искусства.

Смысловый модуль 3. Экскурсии.

Тема 7. Маршруты экскурсий. Будущее время глаголов.

Тема 8. Виды экскурсий.

Тема 9. Придаточные предложения места и времени

МОДУЛЬ 10 з.ф.о. (Зимняя сессия)

Смысловый модуль 1. Немецкая (французская) кухня.

Тема 1. Немецкая (французская) кухня.

Тема 2. Имя прилагательное.

Тема 3. Предприятия общественного питания в Германии (Франции, Испании).

Смысловый модуль 2. В ресторане.

Тема 4. Рабочий день в ресторане. Персонал ресторана.

Тема 5. Кухня. Посуда и оборудование.

Тема 6. Прошедшее время глаголов.

Смысловый модуль 3. Обслуживание клиентов в ресторане.

Тема 7. Клиенты и их обслуживание.

Тема 8. Сервировка стола. Правила поведения за столом.

Тема 9. Просьбы и жалобы клиентов. Прошедшее время глаголов.

6. СТРУКТУРА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Название смысловых модулей и тем	Количество часов											
	очная форма обучения						заочная форма обучения					
	всего	в том числе					всего	в том числе				
		л ¹	п ²	лаб ³	инд ⁴	СРС ⁵		л	п	лаб	инд	СРС
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Модуль 5 Второй иностранный язык (профессиональной направленности), 5.с												
Смысловый модуль 1. Первые контакты.												
Тема 1. Знакомство. Контакты.	9		4			5						
Тема 2. Артикли. Имя существительное.	9		4			5						
Тема 3. Личные местоимения. Глагол «быть».	8		2			4						
<i>Итого по смысловому модулю 1</i>	24		10			14						
Смысловый модуль 2. Страны, национальности, языки.												
Тема 4. Страны,	9		4			5						

национальности, языки.												
Тема 5. Порядок слов в предложении. Вопросы.	9		4			5						
Тема 6. Количественные числительные. Обозначение времени.	6		2			4						
<i>Итого по смысловому модулю 2</i>	24		10			14						
Смысловой модуль 3. Я и моя семья.												
Тема 7. О себе. Настоящее время глаголов.	8,25		4			4,25						
Тема 8. Моя семья. Притяжательные местоимения.	8		4			4						
Тема 9. Отрицание. Множественное число существительных.	6		2			4						
<i>Итого по смысловому модулю 3</i>	22,25		10			12,25						
Всего часов по модулю 1	70,25		30			40,25						
Катт						1,5						
Кат тэк						0,25						
Контроль												
Всего по смысловым модулям 1-го модуля	72		30			42						
Модуль 6 Второй иностранный язык (профессиональной направленности), 6.с												
Смысловой модуль 1. Работа в сфере туризма												
Тема 1. Гостиничный сервис. Артикли и местоимения. (повторение)	9		4			5						
Тема 2. Сфера услуг: рестораны. Настоящее время глаголов (повторение)	9		4			5						
Тема 3. Использование новых технологий в туризме. Имя прилагательное (повторение).	8		2			4						
<i>Итого по смысловому модулю 1</i>	24		10			14						
Смысловой модуль 2. Туристическое агентство												
Тема 4. Услуги туристических агентств. Повелительное наклонение (повторение).	9		4			5						
Тема 5. Презентация туристического предприятия.	9		4			5						

<i>Числительные (повторение).</i>												
Тема 6. Моя специальность. Резюме и CV. Сложное предложение (повторение).	6		2			4						
Итого по смысловому модулю 2	24		10			14						

Смысловый модуль 3. Работа гида

Тема 7. Презентация города и региона. Прошедшее время глаголов (повторение).	8,25		4			4,25						
Тема 8. Презентация исторической достопримечательности. Прошедшее время глаголов (повторение).	8		4			4						
Тема 9. Сопровождение туристической группы. Отрицание (повторение).	6		2			4						
Итого по смысловому модулю 3	22,25		10			12,25						
Катт	70,25		30			40,25						
Каттэк						1,5						
Контроль						0,25						
Всего по смысловым модулям 6-го модуля	72		30			42						

Модуль 7 Второй иностранный язык (профессиональной направленности), 7 с. о.ф.о.

Смысловый модуль 1. Виды жилья.

Тема 1. Дом и квартира. Предлоги.	9		4			5						
Тема 2. Номер в гостинице. Падежи существительных.	9		4			5						
Тема 3. Приглашение в гости. Склонение личных местоимений.	8		2			4						
Итого по смысловому модулю 1	24		10			14						

Смысловый модуль 2. Еда и напитки.

Тема 4. В супермаркете. Наречия места и направления.	9		4			5						
Тема 5. Еда дома и вне дома. Повелительное наклонение.	9		4			5						
Тема 6. В кафе. Предлоги.	6		2			4						
Итого по смысловому модулю 2	24		10			14						

модулю 2												
Смысловой модуль 3. Учеба и свободное время.												
Тема 7. Мой рабочий день. Возвратные глаголы.	8,25		4			4,25						
Тема 8. Свободное время. Хобби. Модальные глаголы.	8		4			4						
Тема 9. Времена года. Погода. Наречия времени.	6		2			4						
Итого по смысловому модулю 3	22,25		10			12,25						
	70,25		30			40,25						
Катт						1,5						
Кат тэк						0,25						
Контроль												
Всего по смысловым модулям 2-го модуля	72		30			42						

- Примечания: 1. л – лекции;
2. п – практические (семинарские) занятия;
3. лаб – лабораторные занятия;
4. инд – индивидуальные занятия;
5. СРС – самостоятельная работа;

Название смысловых модулей и тем	Количество часов											
	очная форма обучения						заочная форма обучения (Летняя сессия)					
	всего	в том числе					всего	в том числе				
		л ¹	п ²	лаб ³	инд ⁴	СРС ⁵		л	п	лаб	инд	СРС
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Модуль 8 Второй иностранный язык (профессиональной направленности) . о.ф.о. 8 /9												
з.ф.о-летняя сессия												
Смысловой 1. Германия (Франция, Испания)												
Тема 1. Германия (Франция, Испания): страна и люди.	8		2			6	17		2			15
Тема 2. Земли Германии (регионы Франции, Испании). Пассив.	8		2			6	16		1			15
Тема 3. Берлин (Париж, Мадрид) и крупные города Германии (Франции, Испании).	8		2			6	16		1			15
Итого по смысловому модулю 1	24		6			18	48		4			45

Смысловой модуль 2. Культурная жизнь Германии (Франции, Испании).												
Тема 4. Национальные традиции и обычаи. Сложноподчиненное предложение.	8		2			6	17		2			15
Тема 5. Знаменитые достопримечательности. Придаточные определительные предложения.	8		2			6	16		1			15
Тема 6. Известные деятели культуры и искусства.	8		2			6	16		1			15
Итого по смысловому модулю 2	24		6			18	48		4			45
Смысловой модуль 3. Экскурсии.												
Тема 7. Маршруты экскурсий. Будущее время глаголов.	8		2			6	14					14
Тема 8. Виды экскурсий.	7,85		2			5,85	14					14
Тема 9. Придаточные предложения места и времени.	7		2			5	14,55					14,55
Итого по смысловому модулю 3	22,85		6			16,85	42,55					42,55
Всего						52,85	138,55					132,55
Катт	0,9					0,9	1,2					1,2
Контроль							0,25					0,25
Кат тэк	0,25					0,25	2					2
Всего	72		18			54	144		8			136

Примечания: 1. л – лекции;

2. п – практические (семинарские) занятия;

3. лаб – лабораторные занятия;

4. инд – индивидуальные занятия;

5. СРС – самостоятельная работа;

5. Название смысловых модулей и тем	Количество часов											
	очная форма обучения						заочная форма обучения (Зимняя сессия)					
	всего	в том числе					всего	в том числе				
		л ¹	п ²	лаб ³	инд ⁴	СРС ⁵		л	п	лаб	инд	СРС
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Модуль 10 Второй иностранный язык (проф. напр.)												
Смысловой модуль 1. Немецкая (французская) кухня.												
Тема 1. Немецкая (французская) кухня.							18		2			16

Тема 2. Имя прилагательное.						18		2			16
Тема 3. Предприятия общественного питания в Германии (Франции, Испании).						14		-			14
Итого по смысловому модулю 1						50		4			46
Смысловой модуль 2. В ресторане.											
Тема 4. Рабочий день в ресторане. Персонал ресторана.						16					16
Тема 5. Кухня. Посуда и оборудование.						16					16
Тема 6. Прошедшее время глаголов.						14					14
Итого по смысловому модулю 2						46					46
Смысловой модуль 3. Обслуживание клиентов в ресторане.											
Тема 7. Клиенты и их обслуживание.						15,15					15,15
Тема 8. Сервировка стола. Правила поведения за столом.						15					15
Тема 9. Просьбы и жалобы клиентов. Прошедшее время глаголов.						15					15
Итого по смысловому модулю 3						45,15					45,15
											137,15
Катт						0,6					0,6
Кат тэк						0,25					0,25
Контроль						2					2
Всего по смысловым модулям 1-го модуля						144		4			140

7. ТЕМЫ СЕМИНАРСКИХ И ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ

№ п/п	Название темы	Количество часов	
		очная форма	очно-заочная форма
Модль 5			
1	Знакомство. Контакты.	4	
2	Артикли. Имя существительное.	4	
3	Личные местоимения. Глагол «быть».	2	
4	Страны, национальности, языки.	4	

5	Порядок слов в предложении. Вопросы.	4	
6	Количественные числительные. Обозначение времени.	2	
7	О себе. Настоящее время глаголов.	4	
8	Моя семья. Притяжательные местоимения.	4	
9	Отрицание. Множественное число существительных.	2	
Всего:		30	

Модль 6

1	Гостиничный сервис. Артикли и местоимения. (повторение)	4	
2	Сфера услуг: рестораны. Настоящее время глаголов (повторение)	4	
3	Использование новых технологий в туризме. Имя прилагательное (повторение).	2	
4	Услуги туристических агентств. Повелительное наклонение (повторение)	4	
5	Презентация туристического предприятия. Числительные (повторение)	4	
6	Моя специальность. Резюме и CV. Сложное предложение (повторение)	2	
7	Презентация города и региона. Прошедшее время глаголов (повторение)	4	
8	Презентация исторической достопримечательности. Прошедшее время глаголов (повторение).	4	
9	Гостиничный сервис. Артикли и местоимения. (повторение)	2	
Всего:		30	

Модуль 7

10	Дом и квартира. Предлоги. в гостинице.	4	
11	Номер в гостинице. Падежи существительных..	4	
12	Приглашение в гости. Склонение личных местоимений.	2	
13	В супермаркете. Наречия места и направления.	4	
14	Еда дома и вне дома. Повелительное наклонение.	4	
15	В кафе. Предлоги.	2	
16	Мой рабочий день. Возвратные глаголы.	4	
17	Свободное время. Хобби. Модальные глаголы.	4	
18	Времена года. Погода. Наречия времени.	2	
Всего:		30	

Модуль 8 о.ф.о, Модуль 9 з.ф.о. (летняя сессия)

1	Германия (Франция, Испания): страна и люди.	2	2
2	Земли Германии (регионы Франции, Испании). Пассив.	2	1
3	Берлин (Париж, Мадрид) и крупные города Германии (Франции, Испании).	2	1
4	. Национальные традиции и обычаи. Сложноподчиненное предложение.	2	2
5	Знаменитые достопримечательности. Придаточные определительные предложения.	2	1
6	Известные деятели культуры и искусства.	2	1
7	Маршруты экскурсий. Будущее время глаголов.	2	-
8	Виды экскурсий.	2	-
9	Придаточные предложения места и времени.	2	-
Всего		18	8

N п/п	Название темы	Количество часов	
		очная форма	заочная форма
	Модуль 10 –Зимняя сессия		
1	Немецкая (французская, испанская) кухня.		2
2	Имя прилагательное.		2
3	Предприятия общественного питания в Германии (Франции, Испании).		-
4	Рабочий день в ресторане. Персонал ресторана.		-
5	Кухня. Посуда и оборудование.		-
6	Прошедшее время глаголов.		-
7	Клиенты и их обслуживание.		-
8	Сервировка стола. Правила поведения за столом.		-
9	Просьбы и жалобы клиентов. Прошедшее время глаголов.		-
	Всего:		4

8. ТЕМЫ ЛАБОРАТОРНЫХ ЗАНЯТИЙ

9. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА

№ п/п	Название темы	Количество часов	
		очная форма	очно- заочная форма
	Модуль 5		
1	Знакомство. Контакты.	5	
2	Артикли. Имя существительное.	5	
3	Личные местоимения. Глагол «быть».	4	
4	Страны, национальности, языки.	5	
5	Порядок слов в предложении. Вопросы.	5	
6	Количественные числительные. Обозначение времени.	4	
7	О себе. Настоящее время глаголов.	4,25	
8	Моя семья. Притяжательные местоимения.	4	
9	Отрицание. Множественное число существительных.	4	
	Всего	40,25	
	Катг	1,5	
	Кат.тэк	0,25	
	Всего:	42	
	Модуль 6		
1	Гостиничный сервис. Артикли и местоимения. (повторение)	5	
2	Сфера услуг: рестораны. Настоящее время глаголов (повторение)	5	
3	Использование новых технологий в туризме. Имя прилагательное (повторение).	4	
4	Услуги туристических агентств. Повелительное наклонение (повторение).	5	
5	Презентация туристического предприятия. Числительные (повторение).	5	
6	Моя специальность. Резюме и CV. Сложное предложение	4	

	(повторение).		
7	Презентация города и региона. Прошедшее время глаголов (повторение).	4,25	
8	Презентация исторической достопримечательности. Прошедшее время глаголов (повторение).	4	
9	Сопровождение туристической группы. Отрицание (повторение).	4	
Всего:		40,25	
Катт		1,5	
Кат.тэк		0,25	
Всего:		42	
Модуль 7			
1	Дом и квартира. Предлоги. в гостинице.	5	
2	Номер в гостинице. Падежи существительных..	5	
3	Приглашение в гости. Склонение личных местоимений.	4	
4	В супермаркете. Наречия места и направления.	5	
5	Еда дома и вне дома. Повелительное наклонение.	5	
6	В кафе. Предлоги.	4	
7	Мой рабочий день. Возвратные глаголы.	4,25	
8	Свободное время. Хобби. Модальные глаголы.	4	
9	Времена года. Погода. Наречия времени.	4	
Всего:		40,25	
Катт		1,5	
Кат.тэк		0,25	
Всего:		42	

Модуль 8 о.ф.о, Модуль 9 з.ф.о. (летняя сессия)			
1	Германия (Франция, Испания): страна и люди.	6	15
2	Земли Германии (регионы Франции, Испании). Пассив.	6	15
3	Берлин (Париж, Мадрид) и крупные города Германии (Франции, Испании).	6	15
4	Национальные традиции и обычаи. Сложноподчиненное предложение.	6	15
5	Знаменитые достопримечательности. Придаточные определительные предложения.	6	15
6	Известные деятели культуры и искусства.	6	15
7	Маршруты экскурсий. Будущее время глаголов.	6	14
8	Виды экскурсий.	5,85	14
9	Придаточные предложения места и времени.	5	14,55
Всего			
Катт		0,9	1,2
Кат.тэк		0,25	2
Контроль		-	0,25
Всего:		54	136

N п/п	Название темы	Количество часов	
		очная форма	заочная форма
	Модуль 10 –Зимняя сессия		
1	Немецкая (французская, испанская) кухня.		16
2	Имя прилагательное.		16

3	Предприятия общественного питания в Германии (Франции, Испании).		14
4	Рабочий день в ресторане. Персонал ресторана.		16
5	Кухня. Посуда и оборудование.		16
6	Прошедшее время глаголов.		14
7	Клиенты и их обслуживание.		15,15
8	Сервировка стола. Правила поведения за столом.		15
9	Просьбы и жалобы клиентов. Прошедшее время глаголов.		15
Всего:			
Катт			0,6
Кат.тэк			0,25
Контроль			2
Всего:			140

10. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ДЛЯ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ И ИНВАЛИДОВ

В ходе реализации учебной дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

1) для слепых и слабовидящих:

- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
- для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
- письменные задания оформляются увеличенным шрифтом.

2) для глухих и слабослышащих:

- письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
- экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

3) для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
- экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

1) для слепых и слабовидящих:

- в печатной форме увеличенным шрифтом;
- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.

- 2) для глухих и слабослышащих:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа.
- 3) для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа;
 - в форме аудиофайла.

11. ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ ЗАДАНИЯ

Вопросы для контрольной работы (АПР)

1. Schreiben Sie 5 Ihre Wünsche: (Напишите 5 своих желаний) *Ich möchte Deutsch lernen*

2. Bilden Sie Imperativsätze! (Образуйте повелительные предложения)

1. eine Reise beginnen
2. nach Köln ankommen
3. das Buch kaufen

3. Ergänzen Sie mit „starken“ Verben (Дополните предложения «сильными» глаголами):

sprechen, sehen, helfen, nehmen, geben, essen, lesen, treffen, fahren: Was essen wir heute?

- a) Roman _____ Fisch gern.
- b) Sie (они) _____ gut Englisch.
- c) Ich _____ dir in der Arbeit.
- d) Was _____ du ? Tee oder Kaffee?
- e) In Asien _____ es keinen Schweizer Käse.
- f) Wir _____ Nehlingers in Tunisien nicht.
- g) Sonia _____ keine Videos.
- h) Istvan, _____ du die Speisekarte vor?
- i) Am Wochenende _____ Lisa nach Potsdam.

4. Setzen Sie das richtige Fragepronomen (wen, wo, wer, wie viel, wann, wie lange). (Вставьте вопросительные местоимения)

1. _____ dauert die Fahrt bis Berlin?
2. _____ versteht das Kind nicht?
3. _____ zahlen die Leute?

5. Bilden Sie Sätze. (Образуйте предложения)

1. ich, zu Haus, arbeiten.
2. bezahlen, das Buch, zuerst, der Herr.
3. du, immer, rechnen, richtig?

6. Wann? Wie oft ? Wie viel? Ergänzen Sie Ihren Stundenplan (Дополните Ваше учебное расписание): *Täglich* habe ich vormittags *drei* Doppelstunden.

- a) Meine Arbeit beginnt _____ um _____ Uhr.
- b) Eine Doppelstunde dauert _____ Minuten.
- c) _____ Woche habe ich _____ Vorlesungen und _____ Doppelstunden Unterricht.
- d) Sport habe ich _____ pro Woche.
- e) Morgen habe ich _____ Doppelstunden.
- f) Am _____ möchte ich in die Bibliothek gehen.
- g) _____ gehe ich nach Hause.

h) _____ gibt es keinen Unterricht.

7. Markieren Sie die richtige Zahl. (Отметьте правильную цифру)

- | | | | |
|---------------------|----------|-------------------|----------|
| a) siebenundfünfzig | 57 75 56 | e) achtzehn | 8 80 18 |
| b) sechzehn | 60 16 66 | f) fünfundfünfzig | 55 15 54 |
| c) neunundvierzig | 49 95 94 | g) dreiundsiebzig | 72 73 17 |
| d) elf | 12 11 22 | h) zweiundvierzig | 24 42 43 |

8. Welche Zahlen passen? (Какие числа подходят?)

- | | | |
|--------------------------------|-------|-------|
| a) fünf – sieben – neun | _____ | _____ |
| b) sechs – acht – zehn | _____ | _____ |
| c) dreißig – vierzig – fünfzig | _____ | _____ |
| d) zehn – fünfzehn – zwanzig | _____ | _____ |
| e) drei – sechs – neun – zwölf | _____ | _____ |

9. Bilden Sie Sätze. (Образуйте предложения)

1. ich, zu Haus, arbeiten.
2. bezahlen, das Buch, zuerst, der Herr.
3. du, immer, rechnen, richtig?

10. Übersetzen Sie. (Переведите предложения на немецкий язык.)

- a) Я хотел бы заполнить формуляр.
- b) Как это называется по-немецки?
- c) Что заказывает господин Майер?
- d) Занятие по немецкому языку у нас по понедельникам.
- e) Она не очень любит есть овощи.

Вопросы для проведения текущего модульного контроля (ТМК)

Teil 1. Strukturen und Wortschatz (Структуры и лексика)

Markieren Sie die richtige Lösung. Es gibt immer nur eine richtige Lösung.

Beispiel: Woher _____ Sie?

- | | | |
|--------------------------------------|------------|------------------|
| a) bin | b) wohnt | c) <u>kommen</u> |
| 1. Wie _____ Sie? | | |
| a) heißt | b) heißen | c) heiße |
| 2) Ich _____ aus der Ukraine. | | |
| a) arbeite | b) sind | c) komme |
| 3) Er _____ Ingenieur. | | |
| a) bist | b) hat | c) ist |
| 4) Wo ist _____ Bleistift? | | |
| a) das | b) der | c) die |
| 5) Herr Meier hat _____ Frage. | | |
| a) eine | b) ein | c) einen |
| 6) _____ schreibt sie? | | |
| a) Wen | b) Was | c) Wer |
| 7) Frau Braun _____ die Rechnung. | | |
| a) ist | b) bezahlt | c) frage |
| 8) Der Unterricht dauert drei _____. | | |
| a) Stunde | b) Uhr | c) Stunden |

- ## Teil 2. Leseverstehen (Чтение)

Walter Schuster wohnt in Frankfurt. Er ist Ingenieur von Beruf. Walter macht oft die Geschäftsreisen. Heute fährt er nach München über Stuttgart. In Stuttgart hat er 4 Stunden Aufenthalt. Dort wohnt sein Freund Max Braun mit seiner Familie. Er hat einen Sohn und eine Tochter. Sein Sohn studiert jetzt Mathematik in München. Seine Tochter geht noch in die Schule.

- Walter Schuster fährt nach Stuttgart.
- Max Braun hat eine Familie.
- Herr Braun wohnt in der Talstraße 14.
- Herr und Frau Braun besuchen ihre Freunde.
- Walter trinkt Kaffee.

Telefon:

Система оценивания по учебной дисциплине по очной форме обучения*

Форма контроля	Макс. количество баллов	
	За одну работу	Всего
Текущий контроль:		
- собеседование	5	35
- тестирование	5	35
- текущий модульный контроль	10	30
Промежуточная аттестация	<i>зачет</i>	<i>100</i>
Итого за семестр	<i>100</i>	

Вопросы для подготовки к зачету

Темы для собеседования:

1. Я и моя семья.
2. Дом и квартира.
3. Приглашение в гости.
4. В супермаркете.
5. Еда дома и вне дома.
6. В кафе.
7. Учеба и свободное время.
8. Мой рабочий день.
9. Свободное время.
10. Хобби.
11. Времена года.
12. Погода.

Грамматический материал:

1. Артикли.
2. Имя существительное. Множественное число существительных. Падежи существительных.
3. Личные местоимения. Склонение личных местоимений.
4. Порядок слов в предложении. Вопросы.
5. Количественные числительные.
6. Настоящее время глаголов.
7. Притяжательные местоимения.
8. Отрицание.
9. Предлоги.
10. Наречия места и направления.
11. Наречия времени.
12. Повелительное наклонение глаголов.
13. Возвратные глаголы.
14. Модальные глаголы.

13. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ БАЛЛОВ, КОТОРЫЕ ПОЛУЧАЮТ ОБУЧАЮЩИЕСЯ

Зачет

5,6, 7,8 семестр очн. ф.о.

Максимальное количество баллов затекущий контроль и самостоятельную работу									Максимальная сумма баллов
Смысловый модуль № 1			Смысловый модуль № 2			Смысловый модуль № 3			100
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	T9	
10	10	10	10	10	10	10	10	20	

Примечание. T1, T2, ... T4 – номера тем соответствующих смысловых модулей

Зачет

9, 10 семестр оч.-заоч.ф.о.

Максимальное количество баллов затекущий контроль и самостоятельную работу									Максимальная сумма баллов
Смысловый модуль № 1			Смысловый модуль № 2			Смысловый модуль № 3			100
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	T9	
10	10	10	10	10	10	10	10	20	

Примечание. T1, T2, ... T4 – номера тем соответствующих смысловых модулей

Соответствие государственной шкалы оценивания академической
успеваемости и шкалы

Сумма баллов за все виды учебной деятельности	По государственной шкале	Определение
90-100	«Отлично» (5)	отлично – отличное выполнение с незначительным количеством неточностей
80-89	«Хорошо» (4)	хорошо – в целом правильно выполненная работа с незначительным количеством ошибок (до 10 %)
75-79		хорошо – в целом правильно выполненная работа с незначительным количеством ошибок (до 15 %)
70-74	«Удовлетворительно» (3)	удовлетворительно – неплохо, но со значительным количеством недостатков
60-69		удовлетворительно – выполнение удовлетворяет минимальные критерии
35-59	«Неудовлетворительно» (2)	неудовлетворительно – с возможностью повторной аттестации
0-34		неудовлетворительно – с обязательным повторным изучением дисциплины (выставляется комиссией)

14. РЕКОМЕНДУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА

Основная литература:

1. «Тексты для аннотирования. Устные темы» методические указания по французскому языку для студентов очной и заочной форм обучения всех направлений подготовки, изучающих «Иностранный язык», «Иностранный язык профессиональной направленности», «Иностранный язык (профессиональной направленности)» по магистерской программе и аспирантов (электронный ресурс) /Моисеева Ф.А., Тишаева Н.В. – Донецк, ГО ВПО «ДонНУЭТ им. М. Туган-Барановского», 2023. – 56 с.

2. Электронный учебник «Deutsch für Anfänger» («Немецкий язык для начинающих», Sprachniveau A1/B1 (Уровень A1/B1) для студентов направления подготовки: 38.03.02 «Туризм», 38.03.01 «Экономика», 43.03.01 «Сервис», 43.03.03 «Гостиничное дело», изучающих немецкий язык как второй иностранный»; Ф.А. Моисеева, Л.Л. Шишина. М-во образования и науки Донец. Народ. Респ., Гос. орг. высш. проф. образования «Донец. нац. ун-т экономики и торговли им. М. Туган-Барановского», каф. иностран. яз. – Донецк: [ГО ВПО «ДонНУЭТ»], 2021. – 240 с.

3. Моисеева, Ф.А. Savez-vous parler français? [Текст] : учеб. пособие для студ. всех направлений подготовки всех форм обучения, изучающих французский как второй иностранный язык: (печатное издание) / Ф.А. Моисеева, Т.А. Малютина, Н.В. Тишаева – Донецк: ГО ВПО «ДонНУЭТ имени Михаила Туган-Барановского», 2019. – 119 с.

Дополнительная литература:

1. Бориско Н.Ф. Самоучитель немецкого языка (в двух томах). – Киев : ООО «ИП Логос», 2020.

2. Малютина, Т. А. Sprachpraktikum Deutsch [Текст]: сборник упражнений по грамматике немецкого языка для студентов всех направлений подготовки очной и заочной форм обучения (печатное издание) / Т.А. Малютина, Н.В. Тишаева; М-во образования и науки Донец. Народ. Респ., Гос. орг. высш. проф. образования «Донец. нац. ун-т экономики и торговли им. М. Туган-Барановского», каф. иностран. яз. – Донецк: [ГО ВПО «ДонНУЭТ»], 2021. – 93 с.

3. Шарапова Т. Н. Интенсивный немецкий. Первые ступени в изучении немецкого языка Deutsch Intensiv. Erste Stufen zum Deutsch lernen : учеб. пособие /Т. Н. Шарапова, Е. В. Кербер ; Минобрнауки России, ОмГТУ. – Омск : Изд-во ОмГТУ, 2018. –124.- Локал. компьютер сеть НБ ДонНУЭТ.

- 4.Шарапова, Т. Н.Немецкий язык для начинающих. Уроки страноведения = Deutsch für Anfänger. Landeskundeunterricht : учеб. пособие / Т. Н. Шарапова, Е. В. Кербер ; Минобрнауки России, ОмГТУ. – Омск : Изд-во ОмГТУ, 2017. – Локал. компьютер сеть НБ ДонНУЭТ.
- 5.Буренкова, С. В. Немецкий язык как второй иностранный : учеб. пособие / С. В. Буренкова ; Минобрнауки России, ОмГТУ. – Омск : Изд-во м ГТУ, 2018. - Локал. компьютер сеть НБ ДонНУЭТ.
6. Соколова, Т. В.Франкофония. Страноведческий аспект = La francophonie. La civilisation : учеб. пособие / Т. В. Соколова ; Минобрнауки России, ОмГТУ. – Омск : Изд-во ОмГТУ, 2018. – Локал. компьютер сеть НБ ДонНУЭТ.
- 7.Тишаева, Н.В. Сборник текстов с упражнениями[Электронный ресурс]: учеб. Пособие для студ. спец. «ГРД», «ТУР» очн. и заочн. форм обучения :/ Н.В.Тишаева, Т.А.Малютина– Донецк, ГО ВПО «ДонНУЭТ имени Михаила Туган-Барановского», 2018. – 118 с.Локал. Компьютерная сеть НБ ДонНУЭТ.
- 8.Кичатова, М.А.Учимся читать по-французски: учеб. пособие / М.А.Кичатова, О.А.Фрейсон. – СПб : Изд-во СПбГЭУ, 2017. – 34 с. –Локал. компьютер сеть НБ ДонНУЭТ.
- 9.Кичатова, М.А. Грамматический практикум: учеб. пособие / М.А.Кичатова, И.А.Семенова. – СПб : Изд-во СПбГЭУ, 2017. – 53 с. – Локал. компьютер сеть НБ ДонНУЭТ.
10. Моисеева Ф.А.«Deutsch lernen mit Dialogen» Разговорный практикум для студентов всех направлений и специальностей/ Моисеева Ф.А., Шишина Л.Л. М-во образования и науки Донец. Народ. Респ., Гос. орг. высш. проф. образования «Донец.нац. ун-т экономики и торговли им. М. Туган-Барановского», каф. иностран. яз. – Донецк : ГО ВПО «ДонНУЭТ», 2020 –48 с.– Локал. компьютер сеть НБ ДонНУЭТ.
11. Моисеева Ф.А. «Les oeuvres. Textes et dialogues». Сборник текстов и упражнений по французскому языку для студентов всех направлений подготовки. Учебное пособие по французскому языку. [электронный ресурс] / Моисеева Ф.А., Малютина Т.А., Тишаева Н.В. – Донецк, ГО ВПО «ДонНУЭТ им. М. Туган-Барановского», 2021. – 100 с. – Локал. компьютер сеть НБ ДонНУЭТ.
- 12.Моисеева, Ф.А.Deutsch im Hotel- und Restaurantsbusiness.[Электронный ресурс]:учеб.пособие для студентов специальности ГРД. / Ф.А.Моисеева , Л.Л.Шишина – Донецк: ГО ВПО «ДонНУЭТ имени Михаила Туган-Барановского», 2017. – 209 с. Локал. Компьютерная сеть НБ ДонНУЭТ.

Учебно-методические издания:

1. Малютина Т.А. Deutsch kommunikativ [Текст] : методические указания для практических занятий по немецкому языку для студентов экономических специальностей очной и заочной форм обучения (печатное издание) / Т.А. Малютина, Ф.А. Моисеева, Н.В. Тишаева; М-во образования и науки Донец. Народ. Респ., Гос. орг. высш. проф. образования «Донец. нац. ун-т экономики и торговли им. М. Туган-Барановского», каф. иностран. яз. – Донецк: [ГО ВПО «ДонНУЭТ»], 2020. – 71 с.
2. Моисеева Ф.А.«Bonjour, la France». Методические указания по французскому языку для студентов I-III курсов всех направлений подготовки / Моисеева Ф.А., Тишаева Н.В., Малютина Т.А. – Донецк, ГО ВПО «ДонНУЭТ им. М. Туган-Барановского», 2020. – 43 с.–Локал. компьютер сеть НБ ДонНУЭТ.
3. Малютина, Т.А.«Вводный фонетический и грамматический курс»[Текст]: методические указания по немецкому языку для студентов I-III курсов всех специальностей:(печатное издание) / Т.А. Малютина., Н.В. Тишаева – Донецк, ГО ВПО «ДонНУЭТ имени Михаила Туган-Барановского», 2019. – 52 с.
4. Малютина Т.А. Второй иностранный язык. Средства диагностики и контроля знаний по французскому немецкому языкам для студентов направлений подготовки 43.03.02 «Туризм», 38.03.01 «Экономика». Методические указания по французскому и немецкому языкам. /Малютина Т.А., Тишаева Н.В., Шишина Л.Л. – Донецк, ГО ВПО «ДонНУЭТ им. М. Туган-Барановского», 2021. – 74 с. – Локал. компьютер сеть НБ ДонНУЭТ.

Дистанционный курс в системе Moodle. [Электронный ресурс] / Режим доступа: <http://distant.donnuet.education/>

15. ИНФОРМАЦИОННЫЕ РЕСУРСЫ

1. Автоматизированная библиотечная информационная система Unilib UC : версия 2.110 // Научная библиотека Донецкого национального университета экономики и торговли имени Михаила Туган-Барановского. – [Донецк, 2021–]. – Текст : электронный.
2. Электронный каталог Научной библиотеки Донецкого национального университета экономики и торговли им. Михаила Туган-Барановского. – Донецк : НБ ДОННУЭТ, 1999– . – URL:<http://catalog.donnuet.ru>. – Текст : электронный.
3. Автоматизированная интегрированная библиотечная система (АИБС) «МегаПро». – Москва : ООО «Дата Экспресс», 2024– . – Текст : электронный.
4. IPR SMART : весь контент ЭБС Ipr books : цифровой образовательный ресурс / ООО «Ай Пи Эр Медиа». – Саратов : Ай Пи Эр Медиа, 2007 –. – URL:<http://www.iprbookshop.ru>. – Режим доступа: для авторизованных пользователей. – Текст. Аудио. Изображения : электронные.
5. Лань : электронная-библиотечная система. – Санкт-Петербург : Лань, сор. 2011–2024. – URL:<https://e.lanbook.com/> – Режим доступа: для авторизованных пользователей. – Текст : электронный.
6. СЭБ : Консорциум сетевых электронных библиотек / Электронная-библиотечная система «Лань» при поддержке Агентства стратегических инициатив. – Санкт-Петербург : Лань, сор. 2011–2024. – URL:<https://seb.e.lanbook.com/> – Режим доступа : для пользователей организаций – участников, подписчиков ЭБС «Лань». – Текст : электронный.
7. Polpred : электронная библиотечная система : деловые статьи и интернет-сервисы / ООО «Полпред Справочники». – Москва : Полпред Справочники, сор. 1997–2024. – URL:<https://polpred.com>. – Текст : электронный.
8. Book on lime : дистанционное образование : электронная библиотечная система / издательство КДУ МГУ им. М.В. Ломоносова. – Москва : КДУ, сор. 2017 –. – URL:<https://bookonline.ru>. – Текст . Изображение. Устная речь : электронные.
9. Информio : электронный справочник / ООО «РИНФИЦ». – Москва : Издательский дом «Информio», 2009 –. – URL: <https://www.informio.ru>. – Текст : электронный.
10. Университетская библиотека онлайн : электронная библиотечная система. – ООО «Директ-Медиа», 2006–. – URL:<https://biblioclub.ru/> – Режим доступа: для авторизованных пользователей. – Текст : электронный.
11. Научно-информационный библиотечный центр имени академика Л.И. Абалкина / Российский экономический университет имени В.Г. Плеханова. – Москва : KnowledgeTree Inc., 2008– . – URL:<http://liber.gea.ru/login.php>. – Режим доступа: для авторизованных пользователей. – Текст : электронный.
12. Библиотечно-информационный комплекс / Финансовый университет при Правительстве Российской Федерации. – Москва : Финансовый университет, 2019– . – URL:<http://library.fa.ru/> – Режим доступа: для авторизованных пользователей. – Текст : электронный.
13. Зональная научная библиотека имени Ю.А. Жданова / Южный федеральный университет. – Ростов-на-Дону : Южный федеральный университет, 2016 – . – URL:<https://library.lib.sfedu.ru/> – Режим доступа: для авторизованных пользователей. – Текст : электронный.
14. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU: информационно- аналитический портал / ООО Научная электронная библиотека. – Москва : ООО Научная электронная библиотека, сор. 2000–2024. – URL:<https://elibrary.ru>. – Режим доступа: для зарегистрированных пользователей. – Текст : электронный.

15. CYBERLENINKA : Научная электронная библиотека «КиберЛенинка» / [Е. Кисляк, Д. Семячкин, М. Сергеев ; ООО «Итеос»]. – Москва : КиберЛенинка, 2012 – . – URL:<http://cyberleninka.ru>. – Текст : электронный.
16. Национальная электронная библиотека : НЭБ : федеральная государственная информационная система / Министерство культуры Российской Федерации [и др.]. – Москва : Российская государственная библиотека : ООО ЭЛАР, [2008 –]. – URL:<https://rusneb.ru/> – Текст. Изображение : электронные.

Немецкий язык

1. [www. Deutschland.de](http://www.Deutschland.de) – для самостоятельной работы
2. www. Wikipedia.de - энциклопедия
3. www. hueber. de - для самостоятельной работы
4. www. goethe. de- для самостоятельной работы
5. www. Goethe.de/z/50/uebungen/deindex.htm – обучающие тесты

Французский язык

1. www. pages. infinit.net/jaser2 - обучающие тесты
2. www. igsmail.com/cdr/pages/bac.htm - обучающие тесты
3. www/ wfi/volterre/liensweb.htm - информационный сайт для самостоятельной работы
4. Hôtellerieetrestauration[Электронный ресурс]. – Режим доступа:www.hotellerieetrestauration.com
5. Tourisme[Электронный ресурс]. – Режим доступа:www.tourisme.com

16. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

1. Учебная аудитория 6612 для проведения практических занятий: 16 посадочных мест, учебная мебель, доска, информационные стенды, структурно-логические схемы, переносная кафедра лектора.
2. Учебная аудитория 6602 для проведения консультаций и зачета: 16 посадочных мест, учебная мебель, доска, информационные стенды, структурно-логические схемы, переносная кафедра лектора.
3. Учебная аудитория 6612 для проведения консультаций и зачета: 16 посадочных мест, учебная мебель, доска, информационные стенды, структурно-логические схемы, переносная кафедра лектора.
4. Читальный зал библиотеки 6903 для проведения самостоятельной работы: 28 посадочных мест, мебель, компьютеры с выходом в сеть Интернет, доступ к электронно-библиотечной системе, операционная система Microsoft Windows XP Professional OEM (2005 г.); Microsoft Office 2003 Standard Academic от 14.09.2005 г.; Adobe Acrobat Reader (бесплатная версия); 360 Total Security (бесплатная версия); АБИС «UniLib» (2021 г.); операционная система Windows 10 корпоративная LTSC; Microsoft Office 2019 Professional; Adobe Acrobat Reader (бесплатная версия); 360 Total Security (бесплатная версия); АБИС "UniLib" (2021 г.).

17. КАДРОВОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Фамилия, имя, отчества	Условия привлечения (по основному месту работы, на условиях внутреннего/ внешнего совместительства; на условиях договора	Должность, ученая степень, ученое звание	Уровень образования, наименование специальности, направления подготовки, наименование присвоенной квалификации	Сведения о дополнительном профессиональном образовании*

	гражданско-правового характера (далее – договор ГПХ)			
Шишина Людмила Леонидовна	По основному месту работы	Должность – старший преподаватель, ученое звание – нет	Высшее, немецкий язык и литература, филолог, преподаватель немецкого языка Диплом Э №956754 от 29.06.1971г.	Справка о прохождении стажировки. Пр. № 519/л от 21.09.2020г. «Современных технологий в обучении иностранных языков в экономическом ВУЗе с применением передовых технологий», объем 72 ч., 28.09.2020 - 27.10.2020 г., Государственное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Донецкая академия управления и государственной службы при Главе Донецкой Народной Республики» 2. Удостоверение о повышении квалификации №612400027581 Программа повышения квалификации «Актуальные вопросы преподавания в образовательных учреждениях высшего образования: нормативно-правовое, психолого-педагогическое и методическое сопровождение», с 26.09.22 по 28.09.22г. 24 ч., ФГБОУ ВО «Донской государственный технический университет», Ростов -на-Дону

				3.Справка о прохождении стажировки Пр. № 49/оп от 06.02.2025г. по программе «Совершенствование профессиональной компетентности преподавателей образовательных учреждений высшего образования» объем 72 ч., 10.02.2022 – 27.02.2025 г., ФГБОУ ВО «ДОННАСА»
Тишаева Наталья Викторовна	По основному месту работы	Должность – старший преподаватель , ученое звание – нет	Высшее, специалист по направлению подготовки: Педагогика и методика среднего образования. Язык и лит-ра (фран.,анг.) Специализация: учитель двух языков (фр.,англ.) Диплом ГГПИИЯ НК №25162919	1.Справка о прохождении стажировки. Пр. № 119/л от 06.04.2022г. «Внедрение и реализация инновационных образовательных программ в условиях экономического вуза», 07.04.2022 - 07.05.2022г.г., объем 72 ч., Государственное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Донецкая академия управления и государственной службы при Главе Донецкой Народной 2. Удостоверение о повышении квалификации №612400027521 Программа повышения квалификации «Актуальные вопросы преподавания в образовательных учреждениях высшего образования: нормативно-правовое,

				психолого-педагогическое и методическое сопровождение», с 26.09.22 по 28.09.22гг. 24 ч., ФГБОУ ВО «Донской государственный технический университет», Ростов -на-Дону 3. Удостоверение о повышении квалификации №23007469 Программа повышения квалификации «Базовые сервисы цифрового образования: инструменты и педагогические методики обучения с применением электронных дистанционных технологий», с 22.05.23 по 11.07.23гг. 82 ч., г. Сочи
--	--	--	--	--

АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ
УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ Б1.В.01 Второй иностранный язык (профессиональной направленности)

Направление подготовки 43.03.03 Гостиничное дело
Профиль: Гостинично-ресторанное дело
Трудоемкость учебной дисциплины: 8 з.е.

Планируемые результаты обучения по учебной дисциплине:

знать: лексику, грамматику, фонетику, орфографию иностранного языка (немецкий, французский).

уметь: читать и переводить текст по бытовой и профессиональной тематике средней сложности; общаться на иностранном языке на бытовые, общественно-политические и профессиональные темы в пределах изученной лексики и грамматики; писать короткие сообщения и эссе на иностранном языке соблюдая правила орфографии и грамматики; составлять деловые документы на тему, соблюдая международные стандарты и получать новейшую профессиональную информацию через новейшие источники.

владеть: навыками и умениями устной и письменной речевой деятельности согласно государственным образовательным стандартам.

Компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

<i>Код и наименование компетенции</i>	<i>Код и наименование индикатора достижения компетенции</i>
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	ИДК-1 _{УК-4} Выбирает стиль общения, адаптирует речь, ведет диалог на государственном языке Российской Федерации и иностранном (-ых) языках в зависимости от цели и условий взаимодействия ИДК-2 _{УК-4} Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках ИДК-3 _{УК-4} Демонстрирует умение выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного (-ых) на государственный язык и обратно

Наименование смысловых модулей и тем учебной дисциплины:

Модуль 5

Смысловой модуль 1. Первые контакты.

Тема 1. Знакомство. Контакты.

Тема 2. Артикли. Имя существительное.

Тема 3. Личные местоимения. Глагол «быть».

Смысловой модуль 2. Страны, национальности, языки.

Тема 4. Страны, национальности, языки.

Тема 5 Порядок слов в предложении. Вопросы.

Тема 6. Количественные числительные. Обозначение времени.

Смысловой модуль 3. Я и моя семья.

Тема 7. О себе. Настоящее время глаголов.

Тема 8. Моя семья. Притяжательные местоимения.

Тема 9. Отрицание. Множественное число существительных.

МОДУЛЬ 6

Смысловой модуль 1. Работа в сфере туризма.

Тема 1. Гостиничный сервис. Артикли и местоимения. (повторение)

Тема 2. Сфера услуг: рестораны. Настоящее время глаголов (повторение)

Тема 3. Использование новых технологий в туризме. Имя прилагательное (повторение).

Смысловой модуль 2. Туристическое агентство.

Тема 4. Услуги туристических агентств. Повелительное наклонение (повторение).

Тема 5. Презентация туристического предприятия. Числительные (повторение).

Тема 6. Моя специальность. Резюме и CV. Сложное предложение (повторение).

Смысловой модуль 3. Работа гида

Тема 7. Презентация города и региона. Прошедшее время глаголов (повторение).

Тема 8. Презентация исторической достопримечательности. Прошедшее время глаголов (повторение).

Тема 9. Сопровождение туристической группы. Отрицание (повторение).

МОДУЛЬ 7

Смысловой модуль 1. Виды жилья.

Тема 10. Дом и квартира. Предлоги.

Тема 11. Номер в гостинице. Падежи существительных.

Тема 12. Приглашение в гости. Склонение личных местоимений.

Смысловой модуль 2. Еда и напитки.

Тема 13. В супермаркете. Наречия места и направления.

Тема 14. Еда дома и вне дома. Повелительное наклонение.

Тема 15. В кафе. Предлоги.

Смысловой модуль 3. Учеба и свободное время.

Тема 16. Мой рабочий день. Возвратные глаголы.

Тема 17. Свободное время. Хобби. Модальные глаголы.

Тема 18. Времена года. Погода. Наречия времени.

МОДУЛЬ 8 о.ф.о., Модуль 9 з.ф.о. (Летняя сессия)

Смысловой модуль 1. Германия (Франция, Испания).

Тема 1. Германия (Франция, Испания): страна и люди.

Тема 2. Земли Германии (регионы Франции, Испании). Пассив.

Тема 3. Берлин (Париж, Мадрид) и крупные города Германии (Франции, Испании).

Смысловой модуль 2. Культурная жизнь Германии (Франции, Испании).

Тема 4. Национальные традиции и обычаи. Сложноподчиненное предложение.

Тема 5. Знаменитые достопримечательности. Придаточные определительные предложения.

Тема 6. Известные деятели культуры и искусства.

Смысловой модуль 3. Экскурсии.

Тема 7. Маршруты экскурсий. Будущее время глаголов.

Тема 8. Виды экскурсий.

Тема 9. Придаточные предложения места и времени

МОДУЛЬ 10 з.ф.о. (Зимняя сессия)

Смысловой модуль 1. Немецкая (французская) кухня.

Тема 1. Немецкая (французская) кухня.

Тема 2. Имя прилагательное.

Тема 3. Предприятия общественного питания в Германии (Франции, Испании).

Смысловой модуль 2. В ресторане.

Тема 4. Рабочий день в ресторане. Персонал ресторана.

Тема 5. Кухня. Посуда и оборудование.

Тема 6. Прошедшее время глаголов.

Смысловой модуль 3. Обслуживание клиентов в ресторане

Тема 7. Клиенты и их обслуживание.

Тема 8. Сервировка стола. Правила поведения за столом.

Тема 9. Просьбы и жалобы клиентов. Прошедшее время глаголов.

Форма промежуточной аттестации: зачет

Разработчик: Шишина Л.Л.

(ФИО, ученая степень, ученое звание)

Заведующая кафедрой:

Ф.А. Моисеева, канд. филос. н., доцент

КАФЕДРА

ЯЗЫКОВ